

**Se comprendre  
pour mieux soigner**



**SERVICE**

# D'INTERPRÉTARIAT

dédié aux  
**professionnels  
de santé libéraux**



L'égalité d'accès aux soins  
passe aussi par la compréhension





## BESOIN D'UN INTERPRÈTE EN CONSULTATION ?

Parce que la barrière de langue peut compromettre la qualité des soins, le consentement du patient et la compréhension des traitements, l'URPS Médecins Libéraux de Bretagne propose **un service d'interprétariat régional\*** disponible **24h/24, 7j/7**.

**Pour qui ?** Les professionnels de santé libéraux et coordonnateurs de parcours de santé (DAC)

\*Dispositif financé par l'ARS Bretagne, mis à disposition gratuitement

### POURQUOI CE SERVICE ?

- ▷ **Faciliter l'accès aux soins** des personnes allophones
- ▷ **éviter les erreurs** de diagnostic ou de suivi
- ▷ **Simplifier votre pratique quotidienne**, en vous offrant un outil professionnel adapté quand la barrière de la langue est un obstacle

### Comment en bénéficier ?

1. Inscrivez-vous en envoyant un mail avec vos nom, prénom et ville d'exercice à l'adresse : **contact@urpsmlb.org**
2. Vous recevrez un **code** pour accéder au service
3. Lors d'une consultation avec un patient allophone, contactez le **01 53 26 52 62**

### POURQUOI UN INTERPRÈTE PLUTÔT QU'UNE APPLICATION ?



Parce qu'il ne se contente pas de traduire des mots, l'interprète :

- ▷ Restitue le sens et le **contexte**
- ▷ Vérifie la **bonne compréhension** du patient et reformule si nécessaire
- ▷ Prend en compte les **aspects culturels et émotionnels**
- ▷ Garantit la **confidentialité** et le respect du cadre déontologique.

### Besoin d'un interprète en présentiel ?

Pour les professionnels de santé exerçant à **Rennes** et ses alentours, le **Réseau Louis Guilloux** propose les services d'interprètes intervenant sur place lors de vos consultations.

Pour toute demande, veuillez les contacter minimum **72h avant la date** du rdv, au **02 99 32 91 57**.

### En savoir plus



7-9 boulevard Solférino,  
35000 Rennes  
[contact@urpsmlb.org](mailto:contact@urpsmlb.org)  
02 99 30 36 45

